

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II**  
**podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878**Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahrádza verziu 4)**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1 Identifikátor produktu****Obchodný názov:** **SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley****Originálny názov:** Sidolux Uniwersalny Konwalia**Číslo artikla:**

EAN 5 902986 208072 - plastová fľaša 1 l

EAN 5 902986 209604 - plastový kanister 5 l

**UFI:** F520-K0YP-000A-C133**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

Žiadne deskriptory použitia (kategória LCS, SU, PC, PROC, ERC, AC, TF) látky alebo zmesi nie sú k dispozícii.

**Použitie látky/zmesi:**

Prostriedok na umývanie všetkých umývateľných povrchov.

Určené pre všetkých spotrebiteľov.

**Neodporúčané použitia:** Akákoľvek iná ako vyššie uvedená.**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Identifikácia dodávateľa:**

LAKMA SLOVENSKÁ REPUBLIKA s.r.o.

M.R. Štefánika 77, 010 01 Žilina, Slovenská republika

IČO: 462 24 963, DIČ: SK2023300840

Telefón: +421 415 007 828, Mobil: +421 911 810 975

E-mail: lakma.slovakia@lakma.com

Web: www.lakma.sk

**Identifikácia výrobcu:**

LAKMA Strefa Sp. z o.o.

ulica Gajowa 7, 43-254 Warszowice, Polska

Telefón: +48 32 43 53 188, E-mail: lakma.strefa@lakma.com

Weby: www.lakma.com, www.sidolux.pl

**Odborné informácie o karte bezpečnostných údajov na vyžiadanie:**

Ing. Karel Královec, Studio2K

Telefón: +420 777 145 808, E-mail: bl@studio2k.cz, Web: www.bezpecnostni-listy.eu

**1.4 Núdzové telefónne číslo**

Telefón: +421 254 774 166, Mobil: +421 911 166 066

E-mail: ntic@ntic.sk, Web: www.ntic.sk

Národné toxikologické informačné centrum (NTIC)

Univerzitná nemocnica Bratislava

Limbová 5, 833 05 Bratislava, Slovensko

24/7 telefonické konzultácie pri akútnych intoxikáciách.

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi****Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008**

Výrobok je klasifikovaný ako nebezpečný podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP).

Eye Irrit. 2 H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**2.2 Prvky označovania****Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008:** Tento výrobok je klasifikovaný a označený podľa nariadenia CLP.**Výstražné piktogramy:**

GHS07

**Výstražné slovo:** Pozor**Nebezpečenstvo určujúce komponenty uvádzané na etikete:** Odpadá.**Výstražné upozornenia:**

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**Bezpečnostné upozornenia:**

P102 Uchovávať mimo dosahu detí.

P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky.

P280 Noste ochranné okuliare/ochranu tváre.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

(pokračovanie na strane 2)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Strana: 2/14

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahradza verziu 4)

Obchodný názov: **SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley**

(pokračovanie zo strany 1)

P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

## Ďalšie údaje:

EUH208 Obsahuje reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1). Môže vyvolať alergickú reakciu.

**Klasifikačný systém:** Výrobok je určený pre spotrebiteľské použitie (širokú verejnosť) a tomu zodpovedá jeho označenie na obale.

## 2.3 Iná nebezpečnosť

### Výsledky posúdenia PBT a vPvB

#### PBT:

Zmes podľa dostupných informácií neobsahuje látky klasifikované k dátumu vyhotovenia karty bezpečnostných údajov ako PBT podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) v koncentrácii 0,1% hmotnostných alebo vyššej.

#### vPvB:

Zmes podľa dostupných informácií neobsahuje látky klasifikované k dátumu vyhotovenia karty bezpečnostných údajov ako vPvB podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH) v koncentrácii 0,1% hmotnostných alebo vyššej.

### Určovanie vlastností narúšajúcich endokrinný systém

Zmes neobsahuje látky, ktoré boli identifikované v súlade s kritériami stanovenými v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2017/2100(3) alebo v nariadení Komisie (EÚ) 2018/605(4) ako látky s vlastnosťami endokrinných disruptorov (rozvracačov) (v uvedených nariadeniach ako „vlastnosti, ktoré narúšajú endokrinný systém“) v koncentrácii rovnkej alebo vyššej ako 0,1 % hmotnostné.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2 Zmesi

**Popis:** Vodný roztok povrchovo aktívnych látok.

Obsiahnuté nebezpečné látky:		
CAS: 68411-30-3 EINECS: 270-115-0 REACH: 01-2119489428-22-XXXX	kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli Eye Dam. 1, H318 Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315 Aquatic Chronic 3, H412	1 - 2%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 INDEX: 603-002-00-5 REACH: 01-2119457610-43-XXXX	etanol Flam. Liq. 2, H225 Eye Irrit. 2, H319 Špecifický koncentračný limit: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	1 - 2%
CAS: 55965-84-9 EC: 611-341-5 INDEX: 613-167-00-5	reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1) Acute Tox. 3, H301; Acute Tox. 2, H310; Acute Tox. 2, H330 Skin Corr. 1C, H314; Eye Dam. 1, H318 Aquatic Acute 1, H400 (M=100); Aquatic Chronic 1, H410 (M=100) Skin Sens. 1A, H317 EUH071 Špecifické koncentračné limity: Skin Corr. 1C; H314: C ≥ 0,6 % Skin Irrit. 2; H315: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Eye Dam. 1; H318: C ≥ 0,6 % Eye Irrit. 2; H319: 0,06 % ≤ C < 0,6 % Skin Sens. 1A; H317: C ≥ 0,0015 % Poznámka B	0,00148%

### Poznámky:

#### Poznámka B

Niektoré látky (kyseliny, zásady, atď.) sa na trh uvádzajú vo vodných roztokoch v rozličných koncentráciách, ktoré si vyžadujú odlišnú klasifikáciu a označovanie, pretože ich nebezpečnosť sa pri rôznych koncentráciách mení.

V časti 3 majú záznamy s poznámkou B všeobecný tvar: „kyselina dusičná .. %“.

V tomto prípade musí dodávateľ na etikete uviesť percentuálnu koncentráciu roztoku. Ak sa neuvedie inak, predpokladá sa, že sa koncentrácia označuje v hmotnostných percentách.

### SVHC:

Výrobok neobsahuje látky klasifikované k dátumu vyhotovenia karty bezpečnostných údajov ako PBT alebo vPvB, uvedené na zoznamu kandidátskych látok vzbudzujúce veľmi veľké obavy, ktoré podliehajú autorizácii, pre prílohu XIV nariadenia (ES) č. 1907/2006 (REACH).

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu:	
aniónové povrchovo aktívne látky, neiónové povrchovo aktívne látky	<5%
parfums (LINALOOL), konzervačné látky (METHYLCHLOROISOTHIAZOLINONE, METHYLISOTHIAZOLINONE)	

## Ďalšie údaje:

Látky uvedené v tomto oddiele sú uvedené so svojou skutočnou, príslušnou klasifikáciou.

To znamená, že v prípade látok, ktoré sú uvedené v prílohe VI tab. 3 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (nariadenie CLP), boli zohľadnené všetky poznámky pre tú deklarovanú klasifikáciu, ktoré sú v tejto tabuľke uvedené.

(pokračovanie na strane 3)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahrádza verziu 4)

Obchodný názov: SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley

Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

(pokračovanie zo strany 2)

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

#### Všeobecné inštrukcie:

V prípade akejkoľvek neistoty, alebo pri akýchkoľvek príznakoch vyhľadať lekársku pomoc a predložiť túto kartu bezpečnostných údajov alebo etiketu výrobku.

Nikdy nepodávať postihnutému nič do úst, pokiaľ nie je pri vedomí.

Osobná ochrana osoby poskytujúcej prvú pomoc.

Časť odevu znečistené výrobkom okamžite odstrániť.

#### Po vdýchnutí:

Pri normálnom použití neboli žiadne riziká identifikované.

Postarať sa o prívod čerstvého vzduchu a pri následných alebo pretrvávajúcich problémoch vyhľadať lekársku pomoc.

#### Po kontakte s pokožkou:

Pri normálnom použití neboli žiadne riziká identifikované.

Postihnutú pokožku umyť vodou a mydlom a dôkladne opláchnuť. Pri podráždení pokožky alebo iných príznakoch ďalší postup konzultovať s odborným lekárom.

#### Po kontakte s očami:

Otvoriť očné viečka, prípadne vybrať kontaktné šošovky a zasiahnuté oči dôkladne vyplachovať čistou tečúcou vodou po dobu najmenej 15 minút. Pri podráždení očí alebo iných príznakoch ďalší postup konzultovať s odborným lekárom.

#### Po prehĺtnutí:

Dôkladne vypláchnuť ústa vodou a nevyvolávať zvracanie. Postihnutého uložiť v teple a kľude. Bezodkladne vyhľadať lekársku pomoc.

**Informácie pre lekára:** Je nutná symptomatická liečba.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Možné nebezpečné účinky vyplývajúce z klasifikácie sú uvedené v oddiele 11.

Žiadne ďalšie relevantné informácie nie sú k dispozícii.

### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

V prípade prehĺtnutí bezodkladne vyhľadať lekársku pomoc.

Pre špeciálne lekárske poradenstvo je potreba kontaktovať toxikologické informačné centrum.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky:

Výrobok obsahuje horľavé látky, ale za bežných podmienok pri manipulácii, skladovaní a použití nie je horľavý.

V prípade vznietenia výrobku z dôvodu nesprávnej manipulácie, skladovania alebo použitia by sa mali používať práškové hasiace prístroje (prášok ABC) v súlade s nariadením o protipožiarnej ochrane.

**Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska:** Silný vodný lúč.

### 5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať dráždivé, toxické a škodlivé splodiny horenia.

Oxid uhoľnatý (CO) a oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>).

Organické zlúčeniny.

Vdychovanie nebezpečných rozkladných produktov horenia môže mať za následok poškodenie zdravia.

### 5.3 Pokyny pre požiarnikov

#### Zvláštne ochranné prostriedky:

Nevdychovať plyny z explózie a ohňa.

Ochranné prostriedky zvoliť podľa veľkosti požiaru.

Zodpovedajúca ochranná dýchacia maska s nezávislým prívodom vzduchu a prípadne chemický ochranný odev.

#### Ďalšie údaje:

Výrobky v uzavretých obaloch, ktoré sú v blízkosti požiaru chladíť vodou. Pokiaľ možno výrobky v nepoškodených obaloch odstrániť z oblasti nebezpečenstva. Kontaminovanú hasiacu vodu oddelene dočasne skladovať, nevypúšťať do kanalizácie. Hasiacu vodu alebo použité hasiace prístroje spolu so zbytkom po horení zlikvidovať podľa príslušných predpisov.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Rešpektovať pokyny uvedené v oddieloch 7 a 8 karty bezpečnostných údajov.

#### Pre iný ako pohotovostný personál:

V prípade náhodného rozliatia alebo úniku použiť osobné ochranné pomôcky, ako je uvedené v oddiele 8, aby sa zabránilo kontaminácii.

Pokiaľ je to možné, opustiť nebezpečnú oblasť, príp. postupovať podľa existujúcich núdzových plánov.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

Použiť osobné ochranné prostriedky.

Zabrániť kontaktu s očami a pokožkou.

(pokračovanie na strane 4)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahradza verziu 4)

Obchodný názov: SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley

(pokračovanie zo strany 3)

Zabrániť možnosti pošmyknutia na rozliatom výrobku.

Zabrániť vstupu nepovolaným osobám.

**Pre pohotovostný personál:** Odporúčané ochranné prostriedky, ako aj údaje o materiáloch sú uvedené v oddiele 8.

## 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť zväčšovaniu uniknutého množstva. Výrobok nenechať unikať do kanalizácie, povrchových a podzemných vôd a pôdy. Pri kontaminácii riek, jazier, alebo kanalizácie postupovať podľa miestnych predpisov (zákon o vodách, viď oddiel 15) a kontaktovať príslušné úrady (predmetný správca kanalizácie, správca vodného toku, Slovenská inšpekcia životného prostredia).

## 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pri úniku malého množstva:

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny) a umiestniť do vhodných a označených nádob.

Prípadne zotrieť uniknutý výrobok papierovou utierkou a tú umiestniť do odpadovej nádoby.

Prípadne malé množstvo spláchnuť väčším množstvom vody.

Pri úniku veľkého množstva:

Zabrániť zväčšovaniu a rozširovaniu uniknutého množstva. Maximálne možné množstvo odčerpať do vhodných nádob, zvyšok odstrániť pomocou absorpčných materiálov ako pri úniku malého množstva.

Dôkladne umyť zasiahnuté miesto a použité náradie vhodným čistiacim prostriedkom, je možné použiť väčšie množstvo vody.

Chrániť zdravie pred expozíciou obsiahnutých látok z ovzdušia, viď hraničné hodnoty expozícií, ktoré sú uvedené v oddieli 8.

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa oddielu 13.

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

## 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri oddiel 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri oddiel 8.

Informácie o likvidácii pozri oddiel 13.

# ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

## 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele sú dôležité informácie uvedené aj v oddieloch 6 a 8.

### Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:

Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

Dbať na všeobecné predpisy o protipožiarnej prevencii.

### Manipulácia:

Pred použitím je nutné sa oboznámiť s obsahom oddielov 2, 6, 8 a 11 karty bezpečnostných údajov.

Zabezpečiť dostatočné vetranie pracoviska.

Používať osobné ochranné prostriedky.

Zamedziť vdychovaniu pár a aerosólov.

Vyvarovať sa kontaktu s očami a pokožkou.

Dodržiavať pracovný postup podľa návodu na použitie.

Rešpektovať pokyny uvedené na etikete obalu výrobku a návod na jeho použitie.

Rešpektovať zákonné ochranné a bezpečnostné predpisy pre nakladanie s chemickými látkami/zmesami.

Pred prestávkou a po skončení práce umyť ruky a vyzliecť znečistený pracovný odev. Tento odev uchovávať oddelene.

Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložiť kontaminovaný odev a ochrannú výbavu.

Pri používaní nejesť, nepiť, nefajčiť a nešnupať.

## 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

### Skladovanie

#### Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:

Zabezpečiť nepriepustné podlahy voči kvapalinám.

Prechovávať len v pôvodných a dobre uzavretých nádobách.

#### Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:

Neskladovať v blízkosti potravín, nápojov, krmív a liečiv.

Neskladovať spoločne so silnými kyselinami a silnými zásadami.

Neskladovať spoločne s oxidačnými prostriedkami.

#### Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Skladovať na dobre vetranom mieste.

Chrániť pred pôsobením tepla a priamym slnečným žiarením.

Uchovávať mimo dosahu detí.

Skladovateľnosť: 36 mesiacov od dátumu výroby.

**Odporúčaná skladovacia teplota:** +5 - +35 °C.

## 7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Špecifické použitie je uvedené v návode na použitie na etikete obalu výrobku alebo v dokumentácii k výrobku.

(pokračovanie na strane 5)



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Strana: 5/14

Dátum tlače: 20.03.2026

Dátum revízie: 20.03.2026

Číslo verzie: 5 (nahrádza verziu 4)

Obchodný názov: SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley

(pokračovanie zo strany 4)

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

Súčasti kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:

#### 64-17-5 etanol

 NPEL NPEL krátkodobý: 1920 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ppm  
 NPEL priemerný: 960 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm

#### Regulačné informácie:

NPEL: Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 122/2024 Z. z. z 22. mája 2024, ktorým sa mení nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci v znení neskorších predpisov.

Legenda k poznámke u najvyšších prípustných expozičných limitov chemických faktorov v pracovnom ovzduší (NPEL):

K – znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. S – znamená, že faktor môže spôsobiť senzibilizáciu.

Inhalovateľná frakcia aerosólu znamená, že expozícia je meraná ako inhalovateľná zložka aerosólu (celková koncentrácia), ktorá môže byť vdýchnutá do dýchacích ciest a pre ktorú je ustanovený limit.

Respirabilná frakcia aerosólu znamená, že expozícia je meraná ako respirabilná zložka aerosólu, ktorá môže preniknúť až do pľúcnych alveol a pre ktorú je ustanovený limit.

#### DNEL:

##### 68411-30-3 kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli

orálne	DNEL - Dlhodobá expozícia, systematické vplyvy	0,85 mg/kg/d (spotrebitelia)
dermálne	DNEL - Dlhodobá expozícia, systematické vplyvy	85 mg/kg/d (spotrebitelia) 170 mg/kg/d (pracovníci)
inhalatívne	DNEL - Dlhodobá expozícia, systematické vplyvy	3 mg/m <sup>3</sup> (spotrebitelia)
		12 mg/m <sup>3</sup> (pracovníci)
	DNEL - Dlhodobá expozícia, lokálne vplyvy	3 mg/m <sup>3</sup> (spotrebitelia) 12 mg/m <sup>3</sup> (pracovníci)

#### 64-17-5 etanol

orálne	DNEL - Dlhodobá expozícia, systematické vplyvy	87 mg/kg/d (spotrebitelia)
dermálne	DNEL - Dlhodobá expozícia, systematické vplyvy	206 mg/kg/d (spotrebitelia) 343 mg/kg/d (pracovníci)
inhalatívne	DNEL - Krátkodobá expozícia, lokálne vplyvy	950 mg/cm <sup>2</sup> (spotrebitelia)
	DNEL - Dlhodobá expozícia, systematické vplyvy	950 mg/m <sup>3</sup> (spotrebitelia)
	DNEL - Krátkodobá expozícia, lokálne vplyvy	950 mg/m <sup>3</sup> (pracovníci)

##### 55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)

orálne	DNEL - Dlhodobá expozícia, systematické vplyvy	0,09 mg/kg/d (spotrebitelia)
inhalatívne	DNEL - Krátkodobá expozícia, systematické vplyvy	0,11 mg/kg/d (spotrebitelia)
	DNEL - Dlhodobá expozícia, lokálne vplyvy	0,02 mg/m <sup>3</sup> (spotrebitelia)
		0,02 mg/m <sup>3</sup> (pracovníci)
	DNEL - Krátkodobá expozícia, lokálne vplyvy	0,04 mg/m <sup>3</sup> (spotrebitelia) 0,04 mg/m <sup>3</sup> (pracovníci)

#### PNEC:

##### 68411-30-3 kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli

PNEC - Sladká voda	0,268 mg/l
PNEC - Morská voda	0,0268 mg/l
PNEC - Čistiare odpadových vôd	3,43 mg/l
PNEC - Sladkovodný sediment	8,1 mg/kg
PNEC - Morský sediment	8,1 mg/kg
PNEC - Pôda	35 mg/kg
PNEC - Voda (občasný únik)	0,0167 mg/l

#### 64-17-5 etanol

PNEC - Sladká voda	0,96 mg/l
PNEC - Morská voda	0,79 mg/l
PNEC - Čistiare odpadových vôd	580 mg/l
PNEC - Sladkovodný sediment	3,6 mg/kg
PNEC - Morský sediment	2,9 mg/kg

(pokračovanie na strane 6)

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II**  
**podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878**

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahradza verziu 4)

Obchodný názov: **SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley**

(pokračovanie zo strany 5)

PNEC - Pôda	0,63 mg/kg
PNEC - Potravinový reťazec	0,72 mg/kg
PNEC - Voda (občasný únik)	2,75 mg/l
<b>55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)</b>	
PNEC - Sladká voda	0,00339 mg/l
PNEC - Morská voda	0,00339 mg/l
PNEC - Čistiare odpadových vôd	0,23 mg/l
PNEC - Sladkovodný sediment	0,027 mg/kg
PNEC - Morský sediment	0,027 mg/kg
PNEC - Pôda	0,01 mg/kg
PNEC - Voda (občasný únik)	0,00339 mg/l

**Látky s biologickými medznými hodnotami:** Výrobok neobsahuje látky, u ktorých sú stanovené biologické medzné hodnoty.

**Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

## 8.2 Kontroly expozície

### Primerané technické kontrolné opatrenia:

Zaistiť dostatočné vetranie. To môže byť zabezpečené lokálnym odsávaním vzduchu z pracovného prostredia, alebo pomocou celkového vzduchotechnického systému budovy. Pokiaľ toto nepostačuje k udržaniu koncentrácie pod hraničnými hodnotami expozícií pre pracovné prostredie, musí sa použiť na tento účel schválené dýchacie zariadenie. To platí len v prípade, ak sú stanovené expozičné limity.

### Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

#### Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Pred prestávkou a po skončení práce umyť ruky a vyzliecť znečistený pracovný odev. Tento odev uchovávať oddelene.

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

Pri práci nejest', nepiť, nefajčiť, nešnupať.

Nevdychovať plyny/pary/aerosóly.

Zabrániť styku s očami a kožou.

#### Ochrany očí/tváre:



Použiť uzatvorené ochranné okuliare alebo ochranu tváre (STN EN 166).

Je doporučené zabezpečiť v blízkosti pracoviska očné alebo bezpečnostnú sprchu.

#### Ochrana tela:

Pri bežnom používaní nie je požadovaná.



Prípadne použiť ochranný pracovný oblek.

#### Ochrana rúk:

Pri bežnom používaní nie je požadovaná.



Ochranné rukavice (STN EN ISO 374-1).

Výber materiálu rukavíc vykonať pri zohľadnení ich popraskania, prestupu látky membránami a znehodnotenia.

Odporúča sa preventívna ochrana pokožky pomocou ochranných prostriedkov.

#### Materiál rukavíc:

Nie je stanovený.

Voľba vhodnej rukavice nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych znakov a je odlišná pri každom výrobcovi. Pretože produkt pozostáva z viacerých materiálov, nie je možné predvídať odolnosť materiálu rukavíc, a preto musí byť pred použitím preskúšaná.

#### Penetračný čas materiálu rukavíc:

Nie je stanovený.

Neboli vykonané žiadne testy, odolnosť rukavíc je potrebné pred použitím testovať.

U výrobcov rukavíc zistiť presný čas prieniku materiálom ochranných rukavíc a dodržiavať ho.

(pokračovanie na strane 7)

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Strana: 7/14

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahrádza verziu 4)

Obchodný názov: **SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley**

(pokračovanie zo strany 6)

**Ochrany dýchacích ciest:**

Pri bežnom používaní nie je požadovaná.



V prípade nedostatočnej ventilácie a prekročenia povolených expozičných limitov použiť vhodnú dýchaciu masku s filtrom (STN EN 14387+A1).

Dodržiavať odporúčané časové obmedzenia pre používanie ochrannej masky s filtrom.

**Odporúčaný filtračný prístroj pre krátkodobé použitie:** Nie je stanovené.

**Teplné nebezpečenstvo:** Nevzťahuje sa.

**Kontroly environmentálnej expozície:** Dbáť na obvyklé opatrenia na ochranu životného prostredia, viď oddiel 6.

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

**9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

**Všeobecné údaje**

Skupenstvo:	Kvapalné.
Farba:	Zelená.
Zápach:	Charakteristický.
Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčené.
Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu:	Neurčené.
Horľavosť:	Nie je klasifikovaná ako zmes s rizikom horľavosti.
Dolná a horná medza výbušnosti	
Spodná hranica:	Neurčené.
Horná hranica:	Neurčené.
Teplota vzplanutia:	> 60 °C
Teplota samovznietenia:	Neurčené.
Teplota rozkladu:	Neurčené.
Hodnota pH:	8,0 - 9,0
Viskozita	
Kinematická viskozita:	Neurčené.
Dynamická viskozita:	Neurčené.
Rozpustnosť	
voda:	Neurčené.
Rozdeľovacia konštanta (hodnota log):	Neurčené.
Tlak pár:	Neurčené.
Hustota a/alebo relatívna hustota	
Hustota pri 20 °C:	980 - 1020 kg/m <sup>3</sup>
Relatívna hustota pri 20 °C:	0,98 - 1,02 (voda = 1)
Hustota pary:	Neurčené.
Relatívna hustota pár:	Neurčené.

**9.2 Iné informácie**

**Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia**

**ako aj bezpečnosti**

Teplota zapálenia:	Neurčené.
Výbušné vlastnosti:	Výrobok nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.
Obsah rozpúšťadla	
Obsah VOC (2010/75/ES):	1,11 % hmot. (11,06 g/l)
Vlastnosti podporujúce požiar:	Neurčené.
Rýchlosť odparovania:	Neurčené.
Relatívna rýchlosť odparovania:	Neurčené.

**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

Výbušniny:	Odpadá.
Horľavé plyny:	Odpadá.
Aerosóly:	Odpadá.
Oxidujúce plyny:	Odpadá.
Plyny pod tlakom:	Odpadá.
Horľavé kvapaliny:	Odpadá.
Horľavé tuhé látky:	Odpadá.
Samovoľne reagujúce látky a zmesi:	Odpadá.
Samozápalné (pyroforické) kvapaliny:	Odpadá.
Samozápalné (pyroforické) tuhé látky:	Odpadá.

(pokračovanie na strane 8)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahradza verziu 4)

Obchodný názov: SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley

(pokračovanie zo strany 7)

Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi:	Odpadá.
Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny:	Odpadá.
Oxidujúce kvapaliny:	Odpadá.
Oxidujúce tuhé látky:	Odpadá.
Organické peroxidy:	Odpadá.
Látky s korozívnym účinkom na kovy:	Odpadá.
Výbušniny si zníženou citlivosťou:	Odpadá.
Ďalšie údaje:	Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

**10.1 Reaktivita** Pri dodržaní stanovených predpisov skladovania a používania sa neočakáva žiadna reaktivita (viď oddiel 7).

**10.2 Chemická stabilita** Pri dodržaní stanovených predpisov skladovania a používania je prípravok stabilný (viď oddiel 7).

**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií** Pri bežnom spôsobe použitia a skladovania nevznikajú žiadne nebezpečné reakcie.

**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť**

Chrániť pred vysokou teplotou.

Chrániť pred priamym slnečným svetlom.

Zabrániť kontaktu s nekompatibilnými materiálmi.

**10.5 Nekompatibilné materiály** Silné kyseliny, silné alkálie, oxidačné činidlá.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu**

Pri bežnom spôsobe použitia a skladovania nevznikajú žiadne nebezpečné produkty.

Pri vysokých teplotách môžu vznikať nebezpečné rozkladné produkty (viď pododdiel 5.2).

## \* ODDIEL 11: Toxikologické informácie

**11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**

**Akútna toxicita:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Relevantné toxikologické hodnoty pre klasifikáciu:**

orálne	ATE	59.016,39 mg/kg (výpočtová metóda)
dermálne	ATE	> 2.000 mg/kg (výpočtová metóda)
inhalatívne	ATE	> 20 mg/l/4h (výpočtová metóda)

**68411-30-3 kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli**

orálne	LD50	1.080 mg/kg (potkan)
dermálne	LD50	> 2.000 mg/kg (potkan)

**64-17-5 etanol**

orálne	LD50	10.470 mg/kg (potkan) (OECD 401 - Acute Oral Toxicity)
dermálne	LD50	> 2.000 mg/kg (králik) (OECD 402 - Acute Dermal Toxicity)
inhalatívne	LC50/4 h	124,7 mg/l (potkan) (OECD 403 - Acute Inhalation Toxicity)

**55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)**

orálne	LD50	53 mg/kg (potkan)
dermálne	LD50	87 mg/kg (králik)
inhalatívne	ATE	0,5 mg/l/4h (ATE)

**Primárny dráždiaci účinok**

**Poleptanie kože/podráždenie kože:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:** Spôsobuje vážne podráždenie očí.

**Respiračná alebo kožná senzibilizácia:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogenita:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**64-17-5 etanol**

NOAEL	> 3.000 mg/kg (potkan) (OECD 451 - Carcinogenicity Studies)
-------	---

**Reprodukčná toxicita:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**64-17-5 etanol**

NOAEL	> 3.000 mg/kg/d (potkan) (OECD 416 - Two-generation Reproduction Toxicity Study)
-------	--

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia:**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 9)



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Strana: 9/14

Dátum tlače: 20.03.2026

Dátum revízie: 20.03.2026

Číslo verzie: 5 (nahrádza verziu 4)

Obchodný názov: SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley

(pokračovanie zo strany 8)

## Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

68411-30-3 kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli		
orálne	LOAEL	600 mg/kg (myš)
dermálne	NOAEL	350 mg/kg/d (potkan)
64-17-5 etanol		
orálne	NOAEL	1.730 mg/kg/d (potkan) (OECD 408 - Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents) Samica

**Aspiračná nebezpečnosť:** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Ďalšie informácie:** Neexistujú žiadne údaje podporované skúsenosťami s toxikologickými vlastnosťami výrobku.

**Ďalšie toxikologické inštrukcie:** Pri styku s pokožkou môže vyvolať alergickú reakciu.

**Akútne účinky:** Vážne podráždenie očí - Eye Irrit. 2.

**Účinky CMR (karcinogénnosť, mutagénnosť a reprodukčná toxicita):** Žiadne účinky CMR nie sú známe.

## 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov):
Žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname.

**Iné informácie:** Nie sú k dispozícii žiadne iné príslušné informácie o nepriaznivých účinkoch na zdravie.

## \* ODDIEL 12: Ekologické informácie

### 12.1 Toxicita

#### Vodná toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

68411-30-3 kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli	
LC50/96 h	1,67 mg/l (ryby) Lepomis macrochirus
EC50/48 h	2,9 mg/l (dafnia) Daphnia magna
EC50/96 h	29 mg/l (riasy)
64-17-5 etanol	
LC50/96 h	13.000 mg/l (ryby) (OECD 203 - Fish, Acute Toxicity Test) Oncorhynchus mykiss
EC50/48 h	12.900 mg/l (riasy) (OECD 201 - Alga, Growth Inhibition Test) Selenastrum capricornutum
NOEC/NOEL/5 d	250 mg/l (ryby) (OECD 212 - Fish, Short-term Toxicity Test on Embryo and Sacry Stages)
NOEC/NOEL/10 d	9,6 mg/l (daf) Ceriodaphnia spec.
55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)	
LC50/96 h	0,19 mg/l (ryby) Oncorhynchus mykiss
EC50/48 h	0,16 mg/l (dafnia) Daphnia magna
EC50/72 h	> 0,037 mg/l (riasy) Pseudokerchneriella subcapitata
EC50/16 h	5,7 mg/l (baktérie) Pseudomonas putida

### 12.2 Perzistencia a degradovateľnosť

Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

68411-30-3 kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli	
Biologická odbúrateľnosť vo vode	89 %/28 d koncentrácia 34,3 mg / l látka je ľahko biologicky odbúrateľná
64-17-5 etanol	
Biologická odbúrateľnosť vo vode	97 %/28 d (OECD 301 B - Ready Biodegradability - CO2 Evolution Test) látka je ľahko biologicky odbúrateľná

(pokračovanie na strane 10)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Strana: 10/14

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahradza verziu 4)

Obchodný názov: SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley

(pokračovanie zo strany 9)

<b>55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)</b>	
Biologická odbúrateľnosť vo vode	< 50 %/10 d látka nie je ľahko biologicky odbúrateľná

**Správanie v čistkách odpadových vôd:** Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

## 12.3 Bioakumulačný potenciál

Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

<b>68411-30-3 kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli</b>	
log Pow	3,32 bioakumulácia je možná
<b>64-17-5 etanol</b>	
log Pow	-0,35 (24 °C) bioakumulácia sa nepredpokladá
<b>55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)</b>	
log Pow	0,401 nameraná hodnota, bioakumulácia sa nepredpokladá

## Biokoncentračný faktor (BCF):

Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

<b>68411-30-3 kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli</b>	
BCF	2
<b>64-17-5 etanol</b>	
BCF	0,66 - 3,2
<b>55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)</b>	
BCF	3,6 vypočítaná hodnota

## 12.4 Mobilita v pôde

Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

<b>64-17-5 etanol</b>	
Koc	1
Henryho konštanta H	0,461 Pa·m <sup>3</sup> /mol
Povrchové napätie σ	0,02339 N/m (25 °C)
Rozpustnosť vo vode	789 g/l (20 °C)
<b>55965-84-9 reakčná zmes 5-chlór-2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu a 2-metyl-2H-izotiazol-3-ónu (3:1)</b>	
Koc	7,7
Henryho konštanta H	0,005 Pa·m <sup>3</sup> /mol
log Koc	28 odhadnutá hodnota

## 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Výrobok neobsahuje látky klasifikované ako PBT alebo vPvB a zaradené do zoznamu látok podliehajúcich autorizácii (príloha XIV Nariadenia EP a R č. 1907/2006, v znení neskorších predpisov).

**PBT:** Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

**vPvB:** Žiadne relevantné informácie nie sú k dispozícii.

## 12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Výrobok neobsahuje látky s vlastnosťami narušujúcimi endokrinný systém.

**12.7 Iné nepriaznivé účinky** Nie sú k dispozícii žiadne informácie o iných nepriaznivých účinkoch na životné prostredie.

## Ďalšie ekologické údaje

<b>Chemická spotreba kyslíka:</b>	
<b>64-17-5 etanol</b>	
CHSK	1,9 g O <sub>2</sub> /g
<b>Biologická spotreba kyslíka:</b>	
<b>64-17-5 etanol</b>	
BSK <sub>5</sub>	1 g O <sub>2</sub> /g

## Všeobecné údaje:

Povrchovo aktívne látky obsiahnuté v tomto výrobku sú v súlade s kritériami biodegradability podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii kompetentným inštitúciám členských štátov Únie na ich priamu žiadosť, alebo na žiadosť výrobcu detergentu.

(pokračovanie na strane 11)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Strana: 11/14

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahrádza verziu 4)

Obchodný názov: **SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley**

(pokračovanie zo strany 10)

Trieda ohrozenia vodných zdrojov podľa nemeckých predpisov WGK 1 (vlastné zatriedenie): mierne ohrozuje vodné zdroje.  
Nedopustiť prienik do podzemných vôd, povrchových vôd a kanalizácie v nezriedenom stave alebo vo väčších množstvách.

## \* ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

### 13.1 Metódy spracovania odpadu

#### Odporúčanie:

Nesmie sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Nepripustiť prienik do kanalizácie.  
Zvyšky výroby zneškodňovať podľa miestnej legislatívy v zodpovedajúcich zariadeniach ako nebezpečný odpad.  
Napríklad odkladať na vhodných skládkach odpadov alebo odstraňovať vo vhodných spaľovniach odpadov.

#### Zatriedňovacie číslo odpadu:

Katalógové čísla s hviezdičkou (\*) označujú odpady nebezpečné (N), čísla bez hviezdičky označujú odpady nie nebezpečné, tzv. ostatné (O).

Stanovené katalógové čísla odpadov sú doporučené na základe pravdepodobného použitia tohto výrobku. Na základe špeciálneho použitia a daných skutočností zneškodňovanie odpadov u užívateľa sa môžu za určitých okolností použiť aj iné katalógové čísla odpadov.

Katalóg odpadov a nebezpečné vlastnosti odpadov:	
20 01 29*	detergenty obsahujúce nebezpečné látky
15 01 10*	obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo znečistené nebezpečnými látkami
15 01 02	obaly z plastov

### Nevyčistené obaly

#### Odporúčanie:

Obal je potrebné zlikvidovať v zmysle nariadenia o obaloch.  
Obaly vyprázdňovať bez ostatkov.  
Nekontaminované obaly je možné opäť využiť.  
Nekontaminované obaly je možné recyklovať.  
Obaly neschopné vyčistení sa musí zlikvidovať rovnakým spôsobom ako zmes sama.  
Jednotlivé vyprázdnené obaly je možné odkladať do kontajnerov komunálneho odpadu.

**Odporúčaný čistiaci prostriedok:** Voda.

#### Predpisy:

ZÁKON 285/2020 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a ktorým sa mení zákon č. 302/2019 Z.z. o zálohovaní jednorazových obalov na nápoje a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 74/2020 Z.z., v znení neskorších predpisov.  
Vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 365/2015 Z. z., ktorou sa ustanovuje Katalóg odpadov v znení vyhlášky MŽP SR č. 320/2017 Z. z.  
Vyhláška Ministerstva životného prostredia SR č. 371/2015 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o odpadoch v znení vyhlášky MŽP SR č. 194/2022 Z. z.  
Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1357/2014, ktorým sa nahrádza príloha III k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2008/98/ES o odpade a o zrušení určitých smerníc.  
Smernica EÚ a R č. 2008/98/ES o odpade a o zrušení určitých smerníc, v znení neskorších predpisov.

## ODDIEL 14: Informácie o doprave

### 14.1 Číslo OSN alebo identifikačné číslo

ADR, ADN, IMDG, IATA

Odpadá.

### 14.2 Správne expedičné označenie OSN

ADR, ADN, IMDG, IATA

Odpadá.

### 14.3 Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu

ADR, ADN, IMDG, IATA

Trieda/klasifikačný kód:

Odpadá.

### 14.4 Obalová skupina

ADR, IMDG, IATA

Odpadá.

### 14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie

Látka znečisťujúca more:

Nie

### 14.6 Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Ak nie je špecifikované niečo iné, je potrebné dbať na všeobecné opatrenia na vykonávanie bezpečnej prepravy.

### 14.7 Národná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

Nedá sa použiť.

### Preprava/ďalšie údaje:

Nejedná sa o nebezpečný tovar podľa vyššie uvedených predpisov.

UN "Model Regulation":

Odpadá.

(pokračovanie na strane 12)

# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Strana: 12/14

Dátum tlače: 20.03.2026

Dátum revízie: 20.03.2026

Číslo verzie: 5 (nahradza verziu 4)

Obchodný názov: SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley

(pokračovanie zo strany 11)

## ODDIEL 15: Regulačné informácie

### 15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/42/ES: Nevzťahuje sa.

Menované nebezpečné látky - PRÍLOHA I: Žiadna z obsiahnutých látok nie je zahrnutá.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 PRÍLOHA XVII: Podmienky obmedzenia pre skupinu č. 3.

Smernica 2011/65/EÚ o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach - Príloha II:

Žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname.

#### NARIADENIE (EÚ) 2019/1148:

Príloha I - OBMEDZENÉ PREKURZORY VÝBUŠNÍN (Horná prahová hodnota na účely vydávania povolení podľa článku 5 ods. 3)

Žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname.

Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU

Žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname.

Nariadenie (ES) č. 273/2004 o prekurzoroch drog:

Žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname.

Nariadenie (ES) č. 111/2005 ktorým sa stanovujú pravidlá sledovania obchodu s drogovými prekurzormi medzi Spoločenstvom a tretími krajinami:

Žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname.

#### Označenie obalov biocídneho výrobku podľa nariadenia č. 528/2012, v znení neskorších predpisov:

U ošetrovaných výrobkov v zmysle Nariadenia EP a R (EÚ) č. 528/2012, kedy môže pri bežných podmienkach použitia dôjsť ku kontaktu s pokožkou a k uvoľneniu biocídnych účinných látok (konzervačných prostriedkov), musí osoba zodpovedná za uvedenie ošetrovaného výrobku na trh zabezpečiť uvedenie riziká kožné senzibilizácie na štítku a tiež splnenie požiadaviek článku 58 tohto predpisu.

Schválenie biocídne účinné látky môže ustanoviť osobitné podmienky na uvádzanie ošetrovaného výrobku na trh.

#### Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch, v znení neskorších predpisov:

Údaje sa uvádzajú na obale v prípade, že výrobok bude určený na predaj spotrebiteľovi (verejnosti).

#### Právne predpisy Európskeho spoločenstva:

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 z 18. decembra 2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH) a o zriadení Európskej chemickej agentúry, o zmene a doplnení smernice 1999/45/ES a o zrušení nariadenia Rady (EHS) č. 793/93 a nariadenia Komisie (ES) č. 1488/94, smernice Rady 76/769/EHS a smerníc Komisie 91/155/EHS, 93/67/EHS, 93/105/ES a 2000/21/ES, v znení neskorších predpisov.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 127/2008 z 16. decembra 2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí, o zmene, doplnení a zrušení smerníc 67/548/EHS a 1999/45/ES a o zmene a doplnení nariadenia (ES) č. 1907/2006, v platnom znení.

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2020/878 z 18. júna 2020, ktorým sa mení príloha II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií (REACH).

Smernica Rady 96/82/ES z 9. decembra 1996 o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií vrátane nebezpečných látok, v znení neskorších predpisov.

NARIADENIE KOMISIE (EÚ), ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí:

2016/918 (8. ATP od 1.2.2018), 2016/1179 (9. ATP od 1.3.2018), 2017/776 (10. ATP od 1.12.2018), 2018/669 (11. ATP od 1.12.2019), 2019/521 (12. ATP od 17.10.2020), 2018/1480 (13. ATP od 1.5.2020).

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ), ktorým sa na účely prispôsobenia technickému a vedeckému pokroku mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí:

2020/217 (14. ATP od 1.10.2021), 2020/1182 (15. ATP od 1.3.2022), 2021/643 (16. ATP od 10.5.2021), 2021/849 (17. ATP od 17.12.2022), 2022/692 (18. ATP od 1.12.2023), 2023/1434 (19. ATP od 1.8.2023), 2023/1435 (20. ATP od 1.2.2025), 2024/197 (21. ATP od 1.9.2025).

#### Právne predpisy Slovenskej republiky:

Zákon č. 67/2010 Z. z., o podmienkach uvedenia chemických látok a chemických zmesí na trh a o zmene a doplnení niektorých zákonov (chemický zákon), v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 355/2007 Z. z., o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 364/2004 Z. z., o vodách, v znení neskorších predpisov a jeho vykonávacia vyhláška č. 200/2018 Z. z. v platnom znení.

Zákon č. 146/2023 Z. z., o ochrane ovzdušia a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 119/2010 Z. z., o obaloch a o zmene zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v znení neskorších predpisov.

(pokračovanie na strane 13)



# Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II  
podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahrádza verziu 4)

Obchodný názov: SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley

(pokračovanie zo strany 12)

Zákon č. 128/2015 Z. z., o prevencii závažných priemyselných havárií a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov.

Vyhláška MŽP SR č. 249/2023 Z. z., o monitorovaní emisií zo stacionárnych zdrojov znečisťovania ovzdušia a kvality ovzdušia v ich okolí, v znení neskorších predpisov.

Nariadenie vlády SR č. 355/2006 Z. z., o ochrane zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou chemickým faktorom pri práci, v znení neskorších predpisov.

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

## ODDIEL 16: Iné informácie

### Upozornenie:

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje potrebné pre zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a ochrane životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku vlastností, vhodnosti a použiteľnosti výrobku pre konkrétnu aplikáciu a nevznikajú tak žiadne zmluvné právne vzťahy.

Karta bezpečnostných údajov je majetkom fyzickej alebo právnickej osoby uvedené v oddiele 1 a je chránená autorskými právami. Kopírovanie, šírenie alebo predaj bez súhlasu majiteľa je zakázané.

### Relevantné vety:

- H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.
- H301 Toxický po požití.
- H302 Škodlivý po požití.
- H310 Smrteľný pri kontakte s pokožkou.
- H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
- H315 Dráždi kožu.
- H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.
- H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
- H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.
- H330 Smrteľný pri vdýchnutí.
- H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
- H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
- EUH071 Žieravé pre dýchacie cesty.

### Pokyny na školenie:

Podľa článku č. 35 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 musí zamestnávateľ umožniť pracovníkom alebo ich zástupcom prístup k informáciám z bezpečnostného listu látky alebo zmesi, ktoré používajú alebo ktorým môžu byť počas svojej práce vystavení.

Fyzické osoby, ktoré pracujú s výrobkom, musia byť oboznámení s jeho bezpečným používaním, prípadne musí prejsť úvodným školením o bezpečnosti práce pri používaní tohto výrobku.

Zdroje informácií o výrobku: bezpečnostný list, produktová alebo technická informácia, bezpečnostné pokyny a ďalšie odborné podklady k výrobku vydané dodávateľom.

### Doporučené obmedzenie použitia:

Výrobok používať len na účel, na ktorý je určený. Je na zodpovednosti užívateľa, aby dodržiaval podmienky použitia výrobku a rešpektoval pritom bezpečnostné pokyny na ochranu zdravia a životného prostredia.

Minimálna trvanlivosť výrobku je 36 mesiacov, pokiaľ sa skladuje v originálnych nádobách chránených proti priamemu slnečnému žiareniu, teplu a mrazu, pri teplotách +5 - +35 ° C.

### Ďalšie informácie:

Tento výrobok musí byť skladovaný, predávaný a používaný v súlade s platnými hygienickými a zodpovedajúcimi predpismi.

### Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008:

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí	Metóda výpočtu
--------------------------------------	----------------

### Spracovateľ karty bezpečnostných údajov:

Studio2K, Ing. Karel Královec

Telefón: +420 777 145 808, E-mail: info@studio2k.cz, Weby: www.studio2k.cz / www.bezpecnostni-listy.eu

Dátum prvej verzie: 28.03.2014

Dátum predchádzajúcej verzie: 24.01.2023

Číslo predchádzajúcej verzie: 4

### Dôvody zmien:

Revízia karty bezpečnostných údajov z dôvodu vydania aktualizovanej originálnej karty bezpečnostných údajov výrobcom látky alebo zmesi.

Prepracované oddiely: 1, 2, 3, 6, 8, 9, 11, 12, 13, 15, 16.

Interný kód receptúry: 670.071

(pokračovanie na strane 14)

**Karta bezpečnostných údajov**  
**podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, článku 31 v súlade s prílohou II**  
**podľa nariadenia (EÚ) č. 2020/878**

Dátum tlače: 20.03.2026  
Dátum revízie: 20.03.2026  
Číslo verzie: 5 (nahrádza verziu 4)

Obchodný názov: **SIDOLUX UNIVERSAL Lily of the Valley**

(pokračovanie zo strany 13)

**Podklady pre zostavenie karty bezpečnostných údajov:**

Originálna karta bezpečnostných údajov vydaná spoločnosťou LAKMA Strefa Sp. z o.o., ul. Gajowa 7, 43-254 Warszawa, Polska; telefón: +48 32 43 53 188, e-mail: laboratorium@lakma.com; zo dňa 16.09.2025, verzia 10.

**Skratky a akronymy:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)  
PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)  
LC50: Lethal concentration, 50 percent  
LD50: Lethal dose, 50 percent  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
SVHC: Substances of Very High Concern  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative  
ATE: Acute toxicity estimate values (Odhad hodnôt akútnej toxicity)  
Flam. Liq. 2: Horľavé kvapaliny, kategória nebezpečnosti 2  
Acute Tox. 3: Akútna toxicita, kategória nebezpečnosti 3  
Acute Tox. 4: Akútna toxicita, kategória nebezpečnosti 4  
Acute Tox. 2: Akútna toxicita, kategória nebezpečnosti 2  
Skin Corr. 1C: Poleptanie kože/podráždenie kože, kategória nebezpečnosti 1C  
Skin Irrit. 2: Poleptanie kože/podráždenie kože, kategória nebezpečnosti 2  
Eye Dam. 1: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 1  
Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí, kategória nebezpečnosti 2  
Skin Sens. 1A: Senzibilizácia kože, kategória nebezpečnosti 1A  
Aquatic Acute 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútna, kategória nebezpečnosti 1  
Aquatic Chronic 1: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronická, kategória nebezpečnosti 1  
Aquatic Chronic 3: Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronická, kategória nebezpečnosti 3

**Informácie o zdrojoch údajov použitých pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov:**

Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí a podľa požiadaviek nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemických látok (REACH) - hlava IV, článok 31, príloha II (Požiadavky na karty bezpečnostných údajov), v znení nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878 z 18. júna 2020.

Chýbajúce ekotoxikologické a toxikologické dáta boli získané zo systému ESIS (European chemical Substances Information System), konkrétne z databázy IUCLID (International Uniform Chemical Information Database), prípadne z databázy registrovaných látok Agentúry ECHA (European Chemicals Agency). Podľa potreby sa použili údaje z ďalších dostupných chemických databáz.

**\* Označenie oddielov, v ktorých boli údaje oproti predchádzajúcej verzii zmenené**

© Studio2K & DR SoftWare ChemGes, 2026 (SK)

Koniec karty bezpečnostných údajov!